

A1200

Alesco International AB

Service/ Support
Deutsch/ Deutschland,
Österreich, Schweiz

Ver. 2.3

GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR INDUKTIONSSHEIZUNG ALESCO 1200

Die vorliegende Gebrauchsanleitung bietet Anweisungen für Auspacken, Installation, Betrieb und Fehlerdiagnostik des Induktionsheizgeräts

VORWORT	3	ABSCHALTEN.....	12
HINWEISE.....	3	BETRIEB/ÜBERHITZUNG	12
GARANTIE	3	TEMPERATURSKALA.....	12
HINWEIS!.....	3	SOFTWARE-AKTUALISIERUNG	13
SICHERHEIT	4	SOFTWARE.....	13
ALLGEMEINES.....	4	AKTUALISIERUNG.....	13
WARNHINWEISE UND SONSTIGE WICHTIGE HINWEISE	4	WARTUNG.....	14
INSTALLATION	6	INDUKTIONSSHEIZUNG	14
STANDARDAUSFÜHRUNG.....	6	KÜHLEINHEIT/PLATZIERUNG	14
LAGE DER SICHERHEITSSCHILDER	7	KONTROLLE DES WASSERFÜLLSTANDES	15
SICHERHEITSSCHILDER	7	INDUKTOR	15
SICHERHEITSVORRICHTUNGEN	7	ANSCHLIEßEN DES INDUKTORS UND DES HANDTRANSFORMATORS	15
KENNZEICHNUNG	8	AUSTAUSCH DES INDUKTORS	16
16-A-SICHERUNG UND ERDSCHLUSSUNTERBRECHER.....	8	ERDSCHLUSSUNTERBRECHER	16
INBETRIEBNAHME	9	FEHLERSUCHE	16
ALLGEMEINES.....	9	TECHNISCHE DATEN.....	20
AUSPACKEN.....	9	MÄNGELBERICHT FÜR ALESCO A1200.....	21
HANDHABUNG DER VERPACKUNG	9	BEI GARANTIE-REPARATUREN STETS DEM GERÄT BEIFÜGEN	21
BEDIENPULT	10		
ANSCHLIEßEN, START/STANDBY UND BEDIENTASTE	11		
ANSCHLIEßEN	11		
START/STANDBY.....	11		
BEDIENTASTE	11		
LAUFZEIT, LEISTUNG, KÜHLEINSTELLUNG UND ABSCHALTEN.....	11		
LAUFZEIT.....	11		
LEISTUNG.....	11		
KÜHLEINSTELLUNG.....	11		
MENÜ-EINSTELLUNGEN.....	12		

Vorwort

Alesco 1200 ist eine Induktionsheizung, die der Erwärmung von Pkw-Metallteilen dient, ohne umgebende Komponenten zu beschädigen.

Alesco 1200 darf nur laut bestimmungsgemäßem Gebrauch verwendet werden. Jeder andere, von der Gebrauchsanleitung abweichende Gebrauch kann zu Personen- bzw. Sachschäden führen.

Hinweise

Die folgende Gebrauchsanleitung bietet Anweisungen für Auspacken, Installation, Betrieb und Fehlerdiagnostik des Induktionsheizgeräts.

Bei falscher Anwendung von Alesco 1200 haftet Alesco International AB nicht für eventuelle Schäden. Alesco International AB haftet auch nicht für daraus folgende wirtschaftliche Verluste oder Einkommensverluste.

Garantie

Alesco International AB gewährt eine Garantie von 24 Monaten auf die Induktionsheizung Alesco. Die Garantie gilt ab Lieferdatum. Die Garantie gilt für Material- oder Fertigungsschäden am Gerät. Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch ungeeignete oder unvorsichtige Anwendung des Geräts bzw. durch Überbelastung, unzureichende Wartung oder natürlichen Verschleiß entstanden sind. **Induktor und Schlauchpaket fallen nicht unter die Garantie.**

Die Garantie setzt voraus, dass:

- Alesco 1200 korrekt installiert und gemäß landesüblicher Vorschriften überprüft wurde;
- Alesco 1200 nicht ohne Genehmigung der Alesco International AB umgebaut oder modifiziert wird;
- Reparaturen am Gerät nur mit Hilfe von Originalteilen der Alesco International AB ausgeführt werden;
- Betrieb und Wartung des Geräts gemäß Anweisungen der Gebrauchsanleitung erfolgen.

Werden Garantieansprüche an Alesco International AB gestellt, muss der Kunde nachweisen, dass der Fehler bzw. Schaden innerhalb der Garantiezeit entstand und dass Alesco 1200 gemäß vorliegender Anweisungen und technischer Daten betrieben wurde. Die Garantiebedingungen gelten auch für Angaben zum Produkttyp und zur Seriennummer des Geräts.



Hinweis!

Für das Verständnis des Geräts ist es wichtig, die vorliegende Anleitung durchzulesen. Falsche Handhabung des Geräts kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Die Abbildungen der Anleitung dienen der Illustration der Ausrüstung und ihrer Handhabung. Dabei können Abweichungen zum Kundengerät vorkommen. Alesco International AB behält sich das Recht auf Änderungen am Gerät und in der Gebrauchsanleitung vor.

Sicherheit

Allgemeines

Vor dem Gebrauch von Alesco 1200 sind stets die Sicherheitsanweisungen und sonstigen Anweisungen zu befolgen. Alesco 1200 entspricht hohen Sicherheitsanforderungen und wurde mit großer Sorgfalt gefertigt. Die Hinweise der vorliegenden Anleitung beschreiben die empfohlene Arbeitsweise; diese entbindet den Anwender jedoch nicht von der eigenen Verantwortung und von der Befolgung örtlicher bzw. landesüblicher Vorschriften. Das Einprägen und Befolgen der Sicherheitsvorschriften gewährleistet sichere Arbeitsbedingungen für den Anwender und seine Kollegen.

Warnhinweise und sonstige wichtige Hinweise

Am Gerät und in der Anleitung verwendet Alesco International AB die folgende Sicherheitsbeschilderung.



! Warnung! Die Induktionsheizung nicht auf eine unebene oder instabile Unterlage stellen. Sonst kann das Gerät umkippen, was zu Personenschäden bzw. schweren Schäden am Gerät führen kann.

! Warnung! Kein Objekt in der Nähe der Induktionsscheibe berühren, ohne vorher zu kontrollieren, dass sich das Objekt abgekühlt hat.


! Warnung! Falls ein lackiertes Werkstück erhitzt werden soll, ist ein Absauggebläse zu verwenden, um Rauchgase abzuleiten.


! Warnung! Gegenstände aus Metall an Handgelenk od. Arm (wie Uhren, Schmuck usw.) sind zu entfernen. Sonst besteht die Gefahr, dass sich diese Gegenstände unvorhergesehen erwärmen.


! Warnung! Eine Person mit Herzschrittmacher oder sonstiger medizintechnischer Ausrüstung darf die Induktionsheizung nicht verwenden bzw. sich nicht in direkter Nähe der Induktionsheizung aufhalten.


! Hinweis! Vor dem Gebrauch von Alesco 1200 sind stets die Sicherheitsanweisungen und sonstigen Anweisungen zu befolgen.


! Hinweis! Die korrekte, den Anweisungen entsprechende Installation der Ausrüstung obliegt dem Eigentümer des Geräts. Der Eigentümer ist auch verantwortlich dafür, dass die Induktionsheizung vor dem Gebrauch vorschriftsgemäß überprüft wird.


 **Hinweis!** Der Betrieb der Induktionsheizung bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt erfordert die Verwendung eines Frostschutzmittels. Das Frostschutzmittel sollte 30 % Propylenglykol enthalten.


 **Hinweis!** Es dürfen nur die von Alesco International AB genehmigten Zubehör- und Ersatzteile verwendet werden.


 **Hinweis!** Die Induktionsheizung ist aus Komponenten konstruiert, die großenteils recycelbar sind. Trotzdem kann das Gerät Stoffe enthalten, die als Sonderabfall entsorgt werden müssen. Informationen zu einer umweltgerechten Entsorgung können bei Alesco International AB erfragt werden.


 **Hinweis!** Die Ausrüstung bzw. einzelne Teile derselben dürfen nur nach schriftlicher Genehmigung des Herstellers geändert od. modifiziert werden. Der Anwender haftet für sämtliche Folgen, die aus der falschen Anwendung, falschen Wartung oder Reparatur sowie aus Schäden entstehen, die durch nicht autorisierte Änderung seitens einer anderen Person als den Hersteller bzw. seitens einer vom Hersteller benannten Person verursacht werden.


 **Warnung!** Der Wassertank darf nur mit Wasser gefüllt werden (sowie bei Bedarf mit Frostschutzmittel). Falsche Handhabung kann zu Personenschäden bzw. Sachschäden am Gerät führen.


 **Warnung!** Größere Service- und Wartungsarbeiten dürfen nur vom Servicepersonal der Alesco International AB ausgeführt werden. Gefahr von Stromschlägen!


 **Warnung!** Vor Entfernung der Abdeckplatten bzw. dem Beginn von Arbeiten am Gerät ist das Gerätekabel von der Steckdose zu trennen. Gefahr von Stromschlägen!

 **Warnung!** Vor dem Beginn von Service-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerätekabel von der Steckdose zu trennen. Gefahr von Stromschlägen!

 **Warnung!** Ein aktivierter Induktor darf wegen des starken Magnetfeldes und der Hitze nicht berührt werden. Gefahr von Personenschäden!

 **Warnung!** Bei Betrieb der Induktionsheizung dürfen im Arbeitsbereich keine brennbaren Materialien vorkommen.

 **Warnung!** Die Lage der Feuerlösch-ausrüstung muss bekannt sein. Gefahr von Personenschäden!

 **Warnung!** Lose Kabel und Schläuche stellen ein Stolperrisiko dar. Gefahr von Personenschäden!

Installation

Alesco 1200 ist auf industrielle Umgebungen ausgelegt. Ausrüstung der Klasse A.

Netzspannung: 3 x 400 V 16 A 50/60 Hz + Erdschutzleiter

Bei der Lieferung ist die Ausrüstung bereit für den Anschluss an die Netzspannung. **Vor dem Anschluss an die Netzspannung ist zunächst dieses Handbuch durchzulesen!**

Standardausführung



Lage der Sicherheitsschilder

Die Sicherheitsschilder des Geräts befinden sich auf der Rückseite und im Kühler an der Abdeckklappe des Schlauchpakets sowie am Anschlusskasten.

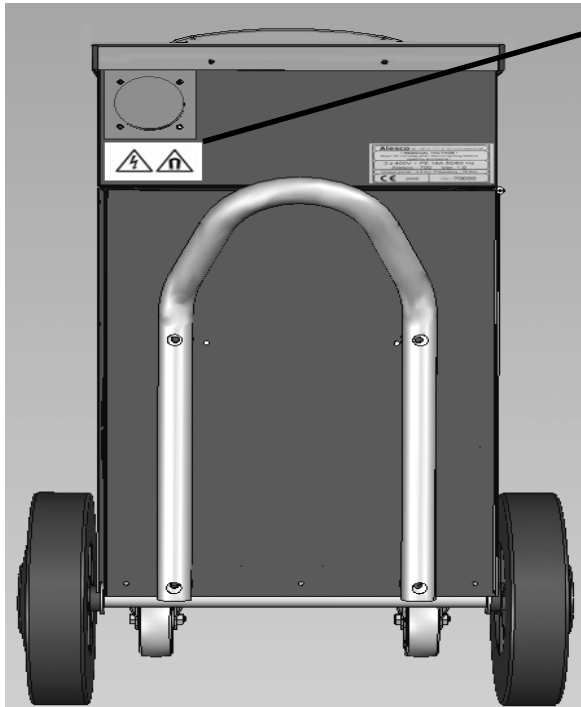


Bild 1

Sicherheitsschilder



Elektroinstallationen dürfen nur vom zuständigen Elektriker ausgeführt werden. Vor dem Beginn von Wartungs- od. Installationsarbeiten ist die Induktionsheizung von der Hauptspannung zu trennen.



Personen mit Herzschrittmacher oder sonstiger medizintechnischer Ausrüstung dürfen die Induktionsheizung nicht benutzen!

Sicherheitsvorrichtungen

Alesco 1200 ist wassergekühlt. Das Wasser dient der Kühlung der Elektronik, des Handtransformators und des Werkzeugs. Alesco 1200 verfügt über einen Mengensensor, der das Einschalten der Einheit mittels Bedientaste verhindert, falls die Durchflussmenge des Kühlwassers zu gering ist. Alesco 1200 hat auch zwei Temperatursensoren, welche die Temperatur in der Induktionsheizung und im Kühlwassertank überwachen. Bei Aktivierung der Temperatursensoren kann die Induktionsheizung nicht mittels Bedientaste gestartet werden. Alesco 1200 ist mit unserem als Patent angemeldeten Erdschutzleiter ausgerüstet. Damit wird die Schutzerdung des Schlauchpakets gewährleistet. Außerdem hat Alesco 1200 eine 16-A-Sicherung und einen Erdschlussunterbrecher.

Kennzeichnung

Das Schild mit den Geräteangaben von Alesco 1200 befindet sich auf der Rückseite.

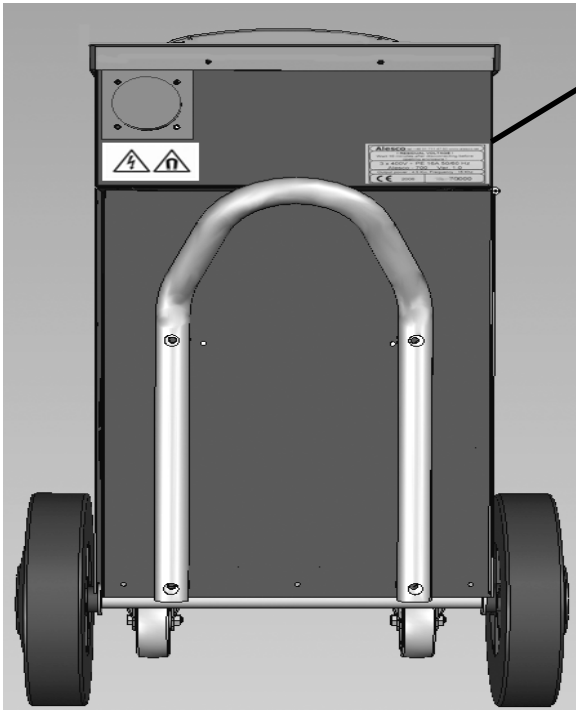


Bild 2

16-A-Sicherung und Erdschlussunterbrecher

Sicherung und Erdschlussunterbrecher des Geräts

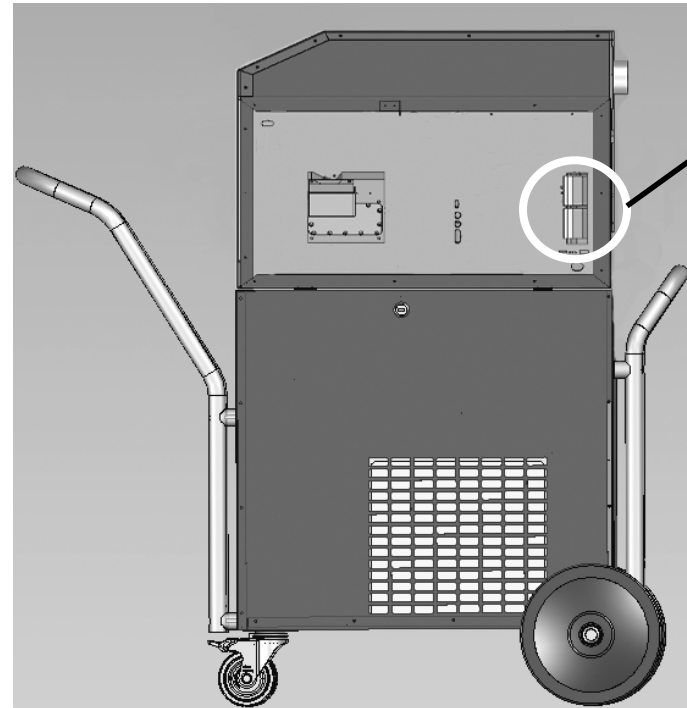


Bild 3

Inbetriebnahme

Allgemeines

Alesco 1200 wird werkseitig vor der Lieferung gtegeprft, um die hohen Qualitätsanforderungen der Alesco International AB sicherzustellen.

⚠ Hinweis! Die Induktionsheizung nicht auf eine unebene oder instabile Unterlage stellen. Sonst kann das Gerät umkippen, was zu Personenschäden bzw. schweren Schäden am Gerät führen kann.

⚠ Hinweis! Die korrekte, den Anweisungen entsprechende Installation der Ausrüstung obliegt dem Eigentümer des Geräts. Der Eigentümer ist auch verantwortlich dafür, dass die Induktionsheizung vor dem Gebrauch vorschriftsgemäß überprüft wird.

Auspacken

Kontrollieren, dass die Verpackung des Geräts vollständig und unbeschädigt ist.

- Die Gebrauchsanleitung und den Garantieschein vom Deckel nehmen.
- Die Verpackung einschließlich Schutzfolie des Schlauchpakets entfernen. Diese kann anderenfalls bei Inbetriebnahme des Geräts Feuer fangen.
- Das Gerät wiegt ca. 150 kg. Zur Vermeidung von Verletzungen muss das Gerät mit einem Gabelstapler von der Palette gehoben werden.

- Den vorderen Haltegriff befestigen. Zuerst die vorderen Rder verriegeln und eine erste Schraube (mit Unterlegscheibe) in eines der unteren Bohrungen des mitgelieferten Griffs drücken. Dann eines der mitgelieferten Distanzstücke auf die Schraube stecken. Vorgang bei der nächsten Bohrung wiederholen, dann den Griff am Gerät leicht anschrauben. Vorgang bei den oberen Bohrungen wiederholen; dann sämtliche Schrauben anziehen.
- Verriegelung des Geräts ffnen und Gerteoberteil anheben sowie mit Scherenarm sperren. Den Deckel des Wassertanks anheben und kontrollieren, dass der Füllstand bis 5-7cm unterhalb der Tankoberkante reicht. Den Deckel schließen und das Oberteil wieder verriegeln.

Kontrollieren, dass das Gerät mit Schlauchpaket, Stromkabel, Handtransformator und Induktor keine äußeren Schäden hat. Falls ein Teil fehlt oder beschädigt ist, Ihren Vertragshändler oder Alesco International AB verständigen.

Handhabung der Verpackung



Das Verpackungsmaterial kann recycelt werden. Die Verpackung dementsprechend entsorgen. Die Induktionsheizung ist aus Komponenten konstruiert, die grotenteils recycelbar sind. Trotzdem kann das Gerät Stoffe enthalten, die als Sonderabfall entsorgt werden müssen. Ihr Vertragshändler für Alesco International AB gibt Ihnen Auskunft über eine umweltfreundliche Entsorgung.

Bedienpult

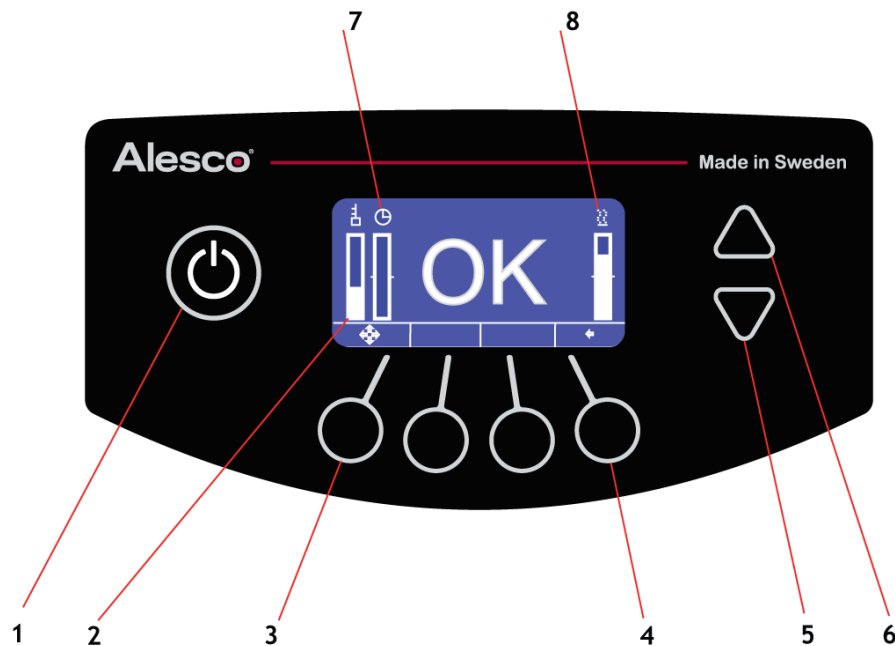


Bild 4

Position	Funktion
1	Start/Standby
2	Temperatur
3	Menütaste/Kontrast
4	Umkehrtaste
5	Pfeil abwärts/Kontrast verringern
6	Pfeil aufwärts/Kontrast erhöhen
7	Laufzeit
8	Leistung

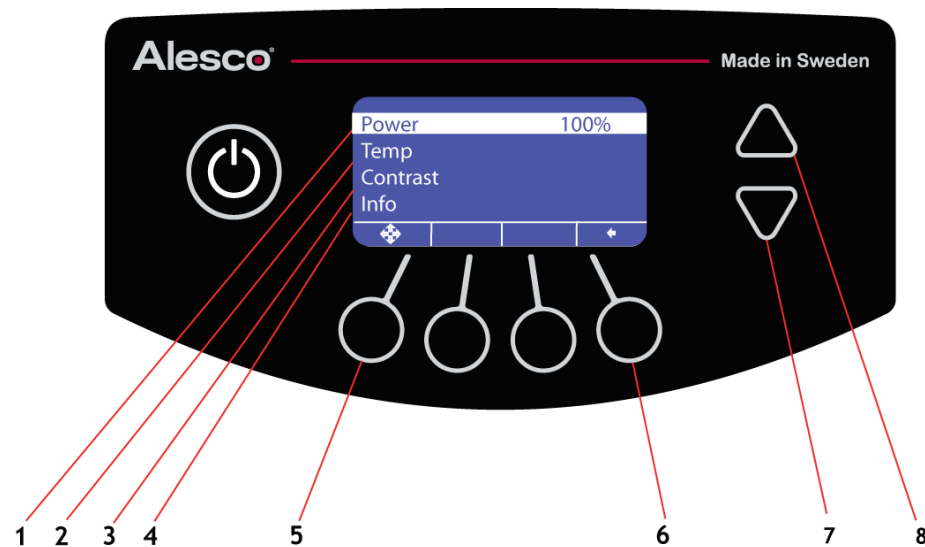


Bild 5

Position	Funktion
1	Stromleistungseinstellung
2	Temperatureinstellung
3	Kontrasteinstellung
4	Info Seriennummer Menü
5	Menütaste
6	Umkehrtaste
7	Pfeil abwärts
8	Pfeil aufwärts

Anschließen, Start/Standby und Bedientaste

Anschließen

Das mitgelieferte Stromkabel an das Gerät sowie an eine 400V/16A-Steckdose anschließen. Die Start/Standby-Taste beginnt, rot zu blinken. Das bedeutet, dass das Gerät im Standby-Modus unter Spannung steht.

Start/Standby

Gerät mittels Druck auf Start/Standby-Taste starten. Die Taste beginnt, grün zu blinken, und auf dem Display erscheint das Symbol einer Uhr. Wenn das Gerät betriebsbereit ist, leuchtet die Start/Standby-Taste permanent grün. Gleichzeitig erscheint auf dem Display „OK“ im Startmenü. Das Gerät kann jetzt mittels Bedientaste in Betrieb genommen werden.

Bedientaste

Die Bedientaste ist am Handtransformator mittels einer rotierenden Klammer befestigt. Beim Erwärmen erlischt die OK-Anzeige. Stattdessen erscheint auf dem Display ein Wärme erzeugender Induktor. Gleichzeitig wird links auf dem Display der Überhitzungsschutz des Geräts in Form einer Säule angezeigt.

Laufzeit, Leistung, Kühleinstellung und Abschalten

Laufzeit

Die Laufzeit des Alesco 1200 beträgt max. 10 Minuten bei maximaler Leistung mit einer Pause von jeweils 5 Minuten zwischen den Wärmephasen. Bei Verringerung der Leistungsentnahme verlängert sich entsprechend die Erwärmungsdauer. Die Laufzeit erscheint auf der linken Seite des Displays. Sie wird fortlaufend aktualisiert, so dass die Arbeit gut überwacht werden kann.

Leistung

Bei Start beträgt die Leistung stets 100 %. Falls die Leistung für die nächste Arbeit geändert werden soll, werden die entsprechenden Pfeiltasten auf dem Display (rechts) betätigt. Jeder Druck auf die entsprechende Pfeiltaste ändert die Leistung um jeweils 5 %. Die Leistung kann auch im Einstellmenü (mittels Druck auf Menütaste) numerisch geändert werden. Bei Abschalten des Geräts kehrt die Leistung zur Standardeinstellung (100 %) zurück.

Kühleinstellung

Im Menü kann unter „Leistung“ (Power) der Kühler (Temp) eingestellt werden. Die Kühlleistung ist werkseitig auf 15 °C eingestellt. Die Temperatureinstellung ist die einzige Einstellung, die vom Gerät beibehalten wird, wenn es mit der Start/Standby-Taste abgeschaltet wird.

Menü-Einstellungen

Im Menü „Power“ kann die Leistung mit Hilfe der Pfeiltasten numerisch in Schritten von jeweils 5 % eingestellt werden. Im Menü „Contrast“ kann der Kontrast des Displays mit Hilfe der Pfeiltasten eingestellt werden. **BITTE BEACHTEN!** Wird Taste 3 beim Start gedrückt, kann der Kontrast sofort eingestellt werden. Siehe Bild 5. Unter „Info“ befinden sich Angaben zur Seriennummer, die nur bei einem eventuellen Update verwendet werden.

Abschalten

Durch Drücken der Start/Standby-Taste wird der Entladungsmodus gestartet, woraufhin das Display erlischt und die Taste rot blinkt, bis die Hochspannung entladen ist. Anschließend zeigt die Taste rotes Dauerlicht. Die Dauer der Hochspannungsentladung beträgt 15 Minuten. Ein vollständiges Abschalten des Geräts erfolgt nur, indem das Stromkabel abgezogen wird. Dann muss noch 15 Minuten gewartet werden.

Betrieb/Überhitzung

Es ist wichtig, den Erwärmungspunkt des Werkstücks zu kontrollieren. Denn eine Überhitzung kann die Festigkeit des Werkstücks beeinträchtigen und die Lebensdauer des Induktors verkürzen. Dies lässt sich ganz leicht anhand der Farbe des Erwärmungspunkts kontrollieren. Der Erwärmungspunkt des Werkstücks darf nicht über 600°C-650 C liegen. Siehe Bild 1.

Temperaturskala

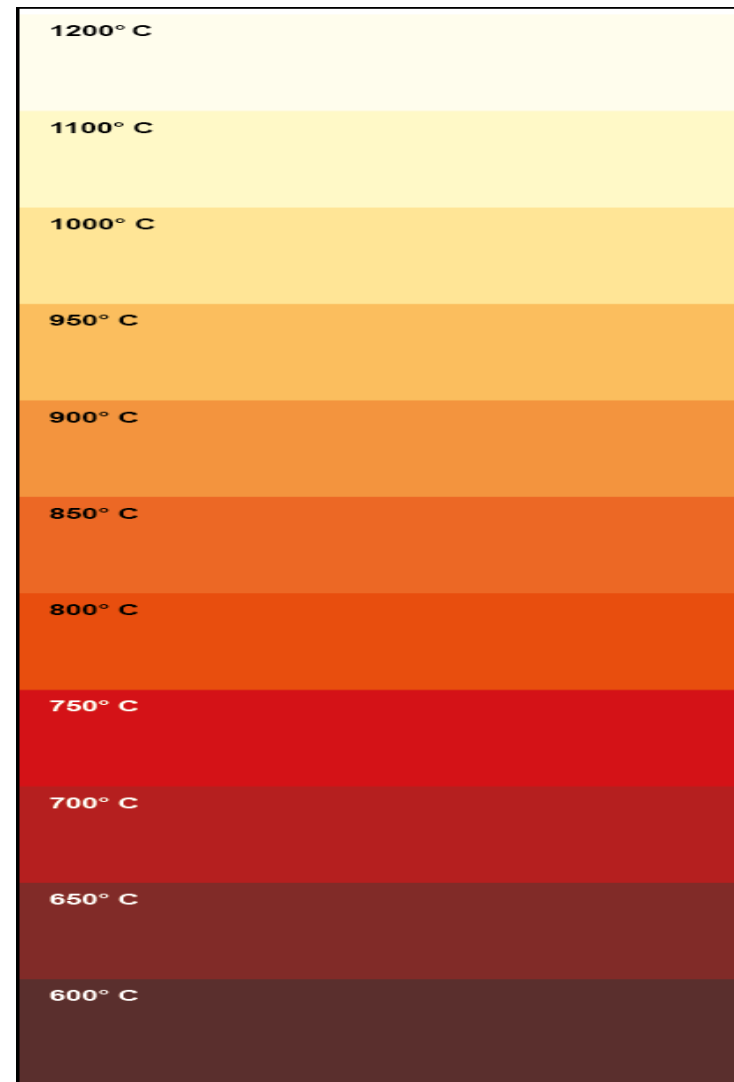


Bild 1

Software-Aktualisierung

Software

Alesco International AB behält sich das Recht auf Aktualisierung der Software vor. Für das Update ist ein USB-Speicher von höchstens 2 Gigabyte zu verwenden. Die Aktualisierung ist auf dreierlei Weise möglich: 1) Alesco International AB schickt einen fertig programmierten USB-Speicher; 2) die Software wird via E-Mail geschickt; 3) die Aktualisierung kann von der Homepage der Alesco International AB heruntergeladen werden. Dabei ist der Anwender selbst für die Formatierung des USB-Speichers verantwortlich. Auf dem Speicher dürfen sich keine Fremddateien befinden.

Aktualisierung

Für ein erfolgreiches Update sind folgende Schritte durchzuführen:

- Stromkabel des Geräts abziehen.
- Verriegelung öffnen, Deckel anheben und mittels Scherenarm sperren.
- USB-Speicher an USB-Buchse anschließen. Bild 6.
- Stromkabel wieder ans Gerät anschließen. **BITTE BEACHTEN!** Das Display leuchtet nicht bei einer Aktualisierung. Die drei Leuchtdioden an der USB-Buchse leuchten folgendermaßen: Die beiden am nächsten an der Buchse gelegenen Dioden leuchten grün, die dritte leuchtet orange. Bild 7.
- Die dritte (orange) Diode erlischt, wenn das Update beendet ist. Bild 8.

- USB-Speicher abziehen, Gerät schließen und Deckel verriegeln.
- Stromkabel ans Gerät anschließen und Start/Standby-Taste drücken. Die Aktualisierung ist jetzt beendet und das Gerät betriebsbereit.

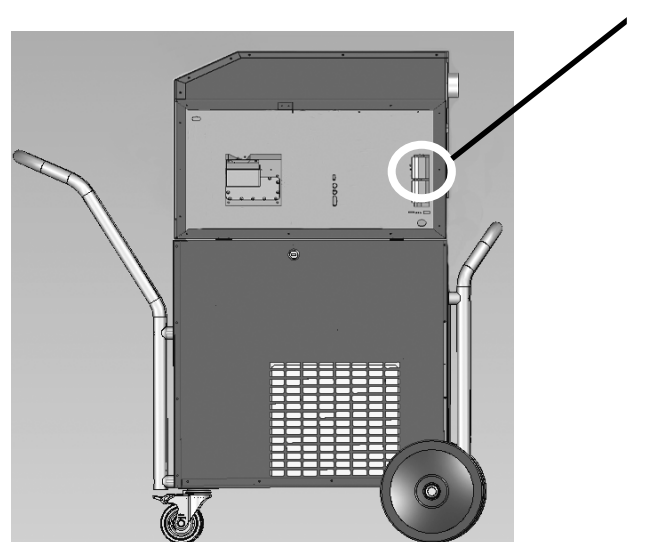


Bild 6

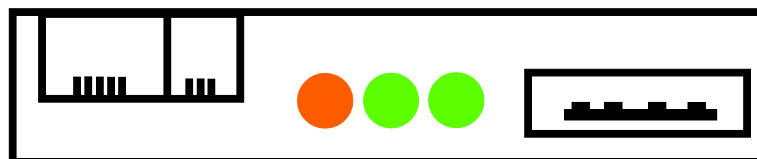


Bild 7

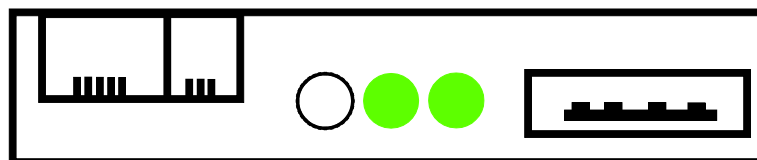


Bild 8

Wartung

- ⚠️ Warnung!** Die Ausrüstung bzw. einzelne Teile derselben dürfen nur nach schriftlicher Genehmigung des Herstellers geändert od. modifiziert werden. Der Anwender haftet für sämtliche Folgen, die aus der falschen Anwendung, falschen Wartung oder Reparatur sowie aus Schäden entstehen, die durch nicht autorisierte Änderung seitens einer anderen Person als den Hersteller bzw. seitens einer vom Hersteller benannten Person verursacht werden.
- ⚠️ Warnung!** Größere Service- und Wartungsarbeiten dürfen nur vom Servicepersonal der Alesco International AB ausgeführt werden. Gefahr von Stromschlägen!
- ⚠️ Warnung!** Vor Entfernung der Abdeckplatten bzw. dem Beginn von Arbeiten am Gerät ist das Gerätekabel von der Steckdose zu trennen. Gefahr von Stromschlägen!
- ⚠️ Warnung!** Vor dem Beginn von Service-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerätekabel von der Steckdose zu trennen. Gefahr von Stromschlägen!
- ⚠️ Warnung!** Gegenstände aus Metall an Handgelenk od. Arm (wie Uhren, Schmuck usw.) sind zu entfernen. Sonst besteht die Gefahr, dass sich diese Gegenstände unvorhergesehen erwärmen.
- ⚠️ BITTE BEACHTEN!** Die Garantieverpflichtungen des Herstellers erlöschen, falls der Kunde während der Garantiezeit eigenmächtig Eingriffe am Gerät zwecks Fehlerbeseitigung vornimmt.

Induktionsheizung

Die Induktionsheizung Alesco 1200 ist bei Bedarf mit einem angefeuchteten Tuch und etwas Seifenlösung abzuwischen. Kabel und Schläuche auf Schäden überprüfen. Induktionsheizung bei Beschädigung oder Wasserleckage abschalten und Kabel von Steckdose trennen. Vertragshändler oder das technische Personal von Alesco International AB verständigen.

Kühleinheit/Platzierung

Der Kühler der Induktionsheizung Alesco 1200 ist bei Bedarf mit einem angefeuchteten Tuch und etwas Seifenlösung abzuwischen. Der ungehinderte Luftdurchlass zu beiden Seiten des Kühlers sowie die Sauberkeit des Kühlergrills und die Funktion des Kühlgebläses sind zu überprüfen.

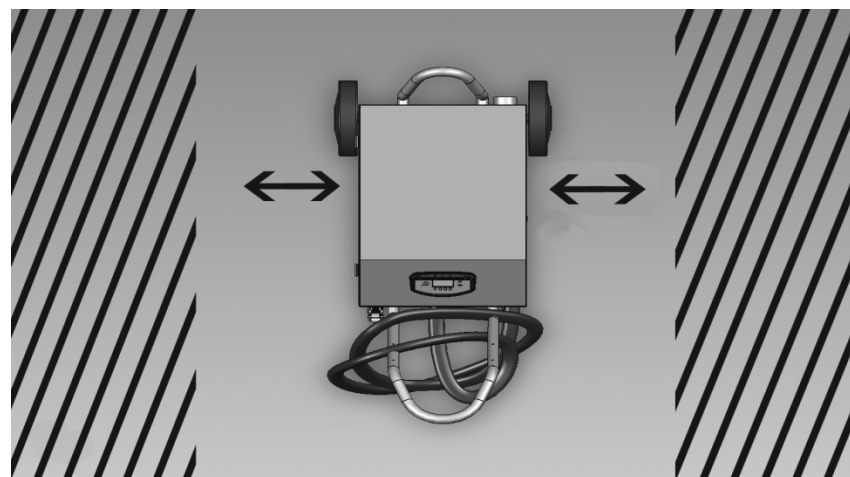


Bild 9

Kontrolle des Wasserfüllstandes

Der Kühler wird mit Kühlflüssigkeit geliefert. Das Einfüllen in den Tank erfolgt über die Tanköffnung an der Geräteinnenseite. Der Wasserfüllstand muss 5-7cm unterhalb der Tankoberkante liegen. **BITTE BEACHTEN!** Die Kühlflüssigkeit sollte aus einer Mischung von normalem Leitungswasser und 30 % Propylenglykol bestehen.

- ⚠ Warnung!** Der Wassertank darf nur mit Wasser und bei Bedarf mit Frostschutzmittel gefüllt werden. Falsche Handhabung kann zu Personenschäden bzw. Sachschäden am Gerät führen.
- ⚠ Hinweis!** Salz- oder kalkhaltiges Wasser bzw. Brackwasser darf nicht als Kühlflüssigkeit verwendet werden! Im *Zweifelsfalle* hinsichtlich der Wasserqualität ist mit Frostschutzmittel gemischtes Wasser zu verwenden.
- ⚠ Hinweis!** Der Betrieb der Induktionsheizung bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt erfordert die Verwendung eines Frostschutzmittels. Das Frostschutzmittel sollte 30 % Propylenglykol enthalten.

Induktor

Es ist äußerst wichtig, dass der Induktor am Induktorgriff sicher befestigt ist und dass die Kontaktflächen zwischen Griff und Induktor schmutz- und öl frei sind. Die Kontaktflächen sind ggf. mit Reinigungsalkohol zu säubern. Ein Feldverstärker, der Risse aufweist oder Wasser leckt, darf nicht verwendet werden. Bei Wartungs- oder Reparaturarbeiten an Alesco 1200 kann der

Induktor durch eventuelle Farbreste usw. schmierig werden. Das ist unschädlich und beeinträchtigt nicht die Funktion.

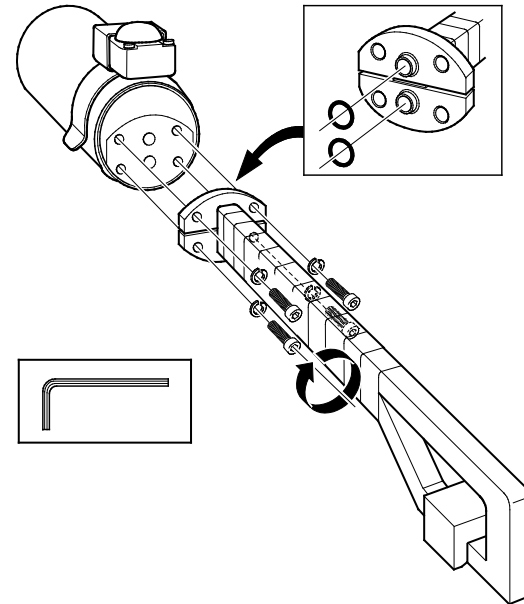


Bild 9

Anschließen des Induktors und des Handtransformators

Wird ein Induktor in Standardausführung gegen einen Induktor in Sonderausführung ausgetauscht, ist auf die korrekte Befestigung des Induktors zu achten. Ist eine Schraube nicht richtig festgezogen, kann dies zur Folge haben, dass der Gewindeeinsatz in der Schraube festbrennt und beschädigt wird. Bei einem Austausch des Induktors kann es dann passieren, dass er zusammen mit der Schraube herausgezogen wird.

Austausch des Induktors

Ein neuer Induktor kann bei Alesco International AB bestellt werden (Standardausführung: Art.-Nr. 100007/gerade Ausführung: Art.-Nr. 100007). Der Austausch erfolgt wie im Bild dargestellt.

Siehe Bild 10.

- Induktionsheizung und Kühler mittels Hauptschalter ausschalten.
- Induktor vom Griff mit Hilfe eines Innensechskantschlüssels lösen.
- Kontrollieren, dass die Pole am Induktor griff sauber sind. Bei schmutziger Fläche ist diese mit einem weichen Schmirgeltuch zu polieren und mit Reinigungsalkohol zu säubern.

Hinweis! Keine Stahlbürste oder Schleifmaschine benutzen!


- Die beiliegenden Schrauben, Unterlegscheiben und O-Ringe verwenden.
- Schrauben per Hand anziehen!


BITTE BEACHTEN! Beim Austausch des Induktors kann der Durchflussfehler „E1200“ auftreten, bis Kühlwasser durch das gesamte System gepumpt wurde.


Erdschlussunterbrecher


Der Erdschlussunterbrecher des Geräts ist einmal monatlich mit Hilfe des am Erdschlussunterbrecher befindlichen Testknopfes zu überprüfen.


Fehlersuche

 **Warnung!** Die Ausrüstung bzw. einzelne Teile derselben dürfen nur nach schriftlicher Genehmigung des Herstellers geändert od. modifiziert werden. Der Anwender haftet für sämtliche Folgen, die aus der falschen Anwendung, falschen Wartung oder Reparatur sowie aus Schäden entstehen, die durch nicht autorisierte Änderung seitens einer anderen Person als den Hersteller bzw. seitens einer vom Hersteller benannten Person verursacht werden.

 Größere Service- und Wartungsarbeiten dürfen nur vom Servicepersonal der Alesco International AB ausgeführt werden. Gefahr von Stromschlägen!

 **Warnung!** Vor Entfernung der Abdeckplatten bzw. dem Beginn von Arbeiten am Gerät ist das Gerätekabel von der Steckdose zu trennen. Gefahr von Stromschlägen!

 **Warnung!** Vor dem Beginn von Service-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten ist das Gerätekabel von der Steckdose zu trennen. Gefahr von Stromschlägen!

 **Warnung!** Gegenstände aus Metall an Handgelenk od. Arm (wie Uhren, Schmuck usw.) sind zu entfernen. Sonst besteht die Gefahr, dass sich diese Gegenstände unvorhergesehen erwärmen.

PROBLEM	URSACHE	MASSNAHME
E1100	Zu hohe Gerätetemperatur	Das Gerät ist überhitzt. Warten, bis der Kühlzyklus beendet ist.
E1110	Zu hohe Gerätetemperatur	Das Gerät ist überhitzt. Warten, bis der Kühlzyklus beendet ist. Tritt der Fehler erneut auf, Ihren Vertragshändler oder Alesco International AB verständigen.
E1200	Zu geringe Kühlwassermenge	Gerät öffnen und nachsehen, ob sich ein Schlauch verklemmt hat. Fehler am Display bestätigen.
E3100	Fehler am Erdschutzleiter des Geräts	Kontrollieren, ob das Schlauchpaket beschädigt ist. Fehler am Display bestätigen. Tritt der Fehler ohne erkennbare Schäden erneut auf, Ihren Vertragshändler oder Alesco International AB verständigen.
E3110	Fehler an der Bedientaste	Die Bedientaste hängt fest oder wird vor Abschluss der Startsequenz gedrückt. Tritt der Fehler ohne erkennbare Schäden erneut auf, Ihren Vertragshändler oder Alesco International AB verständigen.
E4100	Überstrom. Schlauchpaket oder Leistungseinheit defekt.	Zum Zurücksetzen des Fehlercodes muss das Gerät von der Steckdose getrennt werden. Vor einem Neustart das Schlauchpaket samt Kontakt kontrollieren und Induktor auf Wasseraustritt prüfen. Tritt der Fehler ohne erkennbare Schäden erneut auf, Ihren Vertragshändler oder Alesco International AB verständigen.
E4602	Kommunikationsfehler	Kommunikationsfehler zwischen Gerät und Kühler. Übertragungskabel zwischen Kühler und Gerät kontrollieren. Tritt der Fehler ohne erkennbare Schäden erneut auf, Ihren Vertragshändler oder Alesco International AB verständigen.

PROBLEM	URSACHE	MASSNAHME
Der Induktor wird heiß; am Anschluss zwischen Induktor und Handtransformator können Funken auftreten.	Schlechter Kontakt. Schrauben am Induktor haben sich gelockert. Schmutz zwischen Induktor und Handtransformator.	Netzkabel der Induktionsheizung von Steckdose trennen. Kontaktflächen an Induktor und Handtransformator reinigen. Schrauben anziehen.
Wasserleckage am Induktor	O-Ringe sind beschädigt bzw. Induktor ist verschlissen.	Neue O-Ringe bzw. neuen Induktor bei Ihrem Vertragshändler oder Alesco International AB bestellen.
Schlauchpaket ist wasserdurchlässig.	Schlauchpaket ist beschädigt.	Netzkabel der Induktionsheizung von Steckdose trennen. Ihren Vertragshändler oder Alesco International AB verständigen.
Funkenbildung zwischen Induktor und Werkstück	Verschlissener Induktor	Bei Ihrem Vertragshändler oder Alesco International AB einen neuen Induktor bestellen.
Induktor weist Risse auf.	Werkstück wurde überhitzt, so dass sich am Feldverstärker Risse gebildet haben.	Bei Ihrem Vertragshändler oder Alesco International AB einen neuen Induktor bestellen.
Gerät erwärmt sich nicht.	Induktor ist nicht korrekt festgeschraubt. Mindestens eine Phase fehlt.	Netzkabel der Induktionsheizung von Steckdose trennen. Kontaktflächen reinigen. Schrauben anziehen. Hauptstromkabel oder ggf. Verlängerungskabel kontrollieren.
Mindestens eine Schraube ist festgefressen oder am Gewindeeinsatz festgebrannt.	Beim Austausch eines Induktors in Standardausführung gegen einen Induktor in Sonderausführung wurden die Schrauben nicht richtig angezogen.	Netzkabel der Induktionsheizung von Steckdose trennen. Bei Alesco International AB einen Reparatursatz bestellen.

PROBLEM	URSACHE	MASSNAHME
Bedienpult bzw. Start/Standby-Taste leuchtet nicht.	Induktionsheizung ist nicht an Steckdose angeschlossen. Stromausfall im Netz bzw. Hauptsicherung ist ausgelöst. Lose Anschlüsse am Kontakt oder an der Steckdose. Ggf. Unterbrechung im Verlängerungskabel.	Induktionsheizung an Steckdose anschließen. Zuständigen Elektriker verständigen. Zuständigen Elektriker verständigen. Zuständigen Elektriker verständigen oder Kabel austauschen.
Tastatur des Bedienpults funktioniert nicht.	Tastatur ist defekt.	Ihren Vertragshändler oder Alesco International AB verständigen.
Ungewöhnliche Geräusche	Gebälse wird durch einen Gegenstand behindert.	Netzkabel trennen, Gerät öffnen und kontrollieren, ob sich am Gebälse ein Gegenstand verklemmt hat. BITTE BEACHTEN! Warten, bis das Gebälse stillsteht. Treten die Geräusche erneut auf, Ihren Vertragshändler oder Alesco International AB Kontakt verständigen.



Technische Daten

Netzanschluss	3-Phasen 400 V 16 A 50/60 Hz + Erdschutzleiter
Leistung	12 kW
Gewicht	150 kg
Maße	114x59x92cm mit Griff
Frequenz	14-19 kHz
Gehäuseschutzklasse	IP21
Wassertank	25 Liter
Schlauchpaket	6 Meter
Temperaturbereich	0-40 Grad Celsius
Netzlast	9 kVA

Mängelbericht für Alesco A1200

Bei Garantie-Reparaturen stets dem Gerät beifügen

Datum -----

Kunde -----

Kontaktperson -----

Seriennummer -----

Kontrollen:

- Der Leitungsschutzschalter am Gerät wurde kontrolliert.
- Eventuelle Verlängerungskabel wurden kontrolliert.
- Steckdose u. Verlängerungskabel des Kunden wurden kontrolliert.
- Der Gerätefehler wurde mit Alesco International besprochen.

Fehlertyp:

- Die Kontrolllampen des Geräts leuchten nicht bei Start.
- Fehlercode: E4100
- Fehlercode: E3100
- Fehlercode: -----

Sonstiges: -----

Alesco International AB
Neongatan 10
431 53 Mölndal
Schweden
www.alesco.se